***01.02.22 Sunday 12:00 рм***

*Сопровождение к десятинам:*

***An accompaniment to tithes:***

\*Не заботься о том, чтобы нажить богатство; **оставь такие мысли твои.** Устремишь глаза твои на него, и – его уже нет; потому что оно сделает себе крылья и, как орел, улетит к небу. (Прит.23:4-5).

***Do not overwork to be rich; Because of your own understanding, cease! Will you set your eyes on that which is not? For riches certainly make themselves wings; They fly away like an eagle toward heaven. (Proverbs 23:4-5).***

Не доводи себя до утомления и изнеможения, чтобы нажить богатство; измени образ своего мышления. В противном случае, ты потеряешь свою свободу и попадёшь в рабство Маммоне.

***Do not drive yourself to the point of fatigue and exhaustion in order to acquire wealth; change your way of thinking. Otherwise, you will lose your freedom and fall into the slavery of Mammon.***

Дело в том, что то, на что мы смотрим, или то, о чём мыслим, в то и облекаемся. Однако истинная причина того, почему желая нажить богатство, мы не можем облечься в него, заключается в том, что мы смотрим на него с неправильной позиции.

***The thing is, is that – that which we look at or that which we think about is what we are clothed into. However, the true reason why we can’t, desiring riches, be clothed in it, is because we are looking at it from an incorrect position.***

В силу чего, богатство, призванное быть нашим рабом, трансформируется в нашего господина и обращает нас в раба.

***Riches that are called to be our slave are transformed into our master and turn us into their slaves.***

На самом деле, свободу, которую мы думаем обрести в богатстве, находится во Христе.

***In fact, the freedom that we think to gain in riches is found in Christ.***

И если нам удастся поместить себя во Христа, а Христу в свою очередь позволить поселиться в нас, богатство сделается нашим рабом. И, не мы будем служить ему, а оно будет служить нам.

***And if we are successful in placing ourselves in Christ, and will allow Christ to be placed in us, riches will be made our slave. And we will not serve it. But rather, it will serve us.***

А посему, чтобы не позволить богатству овладеть собой, нам необходимо позволить Христу овладеть собою. А это отчасти происходит тогда, когда мы чтим Бога, поклоняемся Богу и ставим себя в зависимость от Бога.

***And so, to not allow riches to control us, it is necessary to allow Christ to control us. And this in part occurs when we honor God, worship God, and make ourselves dependent on God.***

А такое конкретное действие, с нашей стороны происходит, когда мы с благодарением и, в соответствии, установленных Богом норм, отделяем свои десятины и приношения из тех средств, которые Бог позволил нам заработать.

***And this specific action on our end occurs when we, with thanksgiving and according to the norms established by God, separate our tithes and offerings from those means that God has allowed us to earn.***

Власть над богатством, или успех в материальной сфере, начинается тогда, когда мы начинаем работать, как для Господа и благодарим Его за доверие нам малого достатка. И стараемся жить в соответствии, получаемых нами средств. И тогда, верность в малом, даст Богу право доверить нам многое . . .

***Authority over riches or success in the material sphere begins when we begin to work for the Lord and thank Him for entrusting is a little amount. And we strive to live according to the means we have earned. And then, faithfulness in the little, will allow God to entrust more to us…***

***01.02.22 Sunday 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта заповедь – является наследием святых всех времён, и адресована она Христом, сугубо Своим ученикам. А посему, люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения ещё никогда не имели, и навряд ли уже, когда нибудь смогут иметь.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples. Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, бодрствовать над словом Божиим в своём сердце так, как бодрствует Бог, над изречённым Им словом, в храме нашего тела – мы остановились на исследовании такого вопроса.

***In connection with the fulfillment of the commandment to be vigilant over the word of God in our heart as God is vigilant over the word spoken by Him - we stopped at the purpose of the righteousness of God in the heart of man. Specifically:***

**Какие конкретные цели**, призвана преследовать праведность Божия, с которой мы соработаем в нашем сердце?

***What specific goals is the righteousness of God in our hearts called to pursue? And, in particular, on the fact that:***

А, частности на том, что назначение праведности Божией в нашем сердце, принятой нами в разбитых скрижалях завета, в которых мы в смерти Господа Иисуса – законом умерли для закона, чтобы в новых скрижалях завета, знаменующих собою воскресение Христово, получить оправдание, дабы жить для Умершего за нас и Воскресшего, чтобы таким путём -

***\*\*The purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, with the law, died to the law, so that we could receive justification in new tablets of testimony is order to live for the One Who Died and Rose, and therefore:***

Дабы обрести утверждение своего спасения, в новых скрижалях завета, чтобы дать Богу основание, не прежним законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***In doing so, receive the affirmation of our salvation in the new tablets in order to give God the basis to give us the promise to be an heir of peace not through the former law, but through righteousness of faith just as He had given to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

А посему, Завет мира в сердце воина молитвы – это результат послушания его веры, Вере Божией, в словах посланников Бога.

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God, in the words of the messenger of God.***

**Итак:** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет владычества мира Божьего в нашем сердце, что идентифицирует нас, как сынов Божиих и как святыню Бога?

***According to what signs should we test ourselves to see if we have the reign of the peace of God in our heart, which identifies us as the sons of peace and as holy unto God?***

Испытывать же своё сердце на предмет владычества в нём мира Божьего, следует по способности быть миротворцем, что характеризует нас, как сынов Божиих. Как написано:

***To test our hearts for the subject of the reigning peace of God in it should be done by the ability to be a peacemaker, which characterizes us as sons of God. As written:***

\*Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

Шесть признаков, по которым нам следует судить, о своей причастности к сынам мира, уже были предметом нашего исследования, и, мы остановились на исследовании седьмого:

***Six signs according to which we could judge of our partaking to the sons of peace were already the subject of our study, and we have stopped to study the seventh one:***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

В Писании, святая или же, избирательная любовь Бога «Агаппе» - представлена в Писании Духом Святым в свете семи неземных достоинств или составляющих, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков, которые по своей сути – являются неизменными природными свойствами Бога.

***God's selective love “Agape” is presented by the Holy Spirit in Scripture in the light of seven unearthly dignities and properties, through the preached word of the Apostles and prophets, which according to their nature are the unchanging properties of God.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly love.***

***Love. (2 Peter 1:2-8).***

В определённом формате, из семи имеющихся характеристик добродетели, которые в своей совокупности определяют, в нашем сердце, благость Бога, мы уже рассмотрели, пять свойств. И, остановились на шестом свойстве – это призвание, показывать в братолюбии – **любовь Божию «Агаппе»:**

***In a certain format, out of the seven available characteristics of virtue, which in their totality determine in our heart the goodness of God, we have already examined five components. And stopped at the sixth - this is our calling to show in brotherly love - the love of God "Agape":***

Наличие этой возвышенной и благородной составляющей, в показании нашей веры братолюбия – переводит нас из состояния вечной смерти, в состояние вечной жизни.

***The presence of this sublime and noble component, in the testimony of our faith, transfers us from the state of eternal death to the state of eternal life.***

\*Мы знаем, что мы перешли из смерти в жизнь, потому что любим братьев; не любящий брата пребывает в смерти. Всякий, ненавидящий брата своего, есть человекоубийца; а вы знаете, что никакой человекоубийца не имеет жизни вечной, в нем пребывающей (1.Ин.3:14,15).

***We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love his brother abides in death. Whoever hates his brother is a murderer, and you know that no murderer has eternal life abiding in him. (1 John 3:14-15).***

В связи с этим, как и в предыдущих составляющих, добродетель Бога, в Его уникальной к нам благости, которую мы призваны показывать в своей вере, в семи составляющих – нам необходимо было ответить на четыре классических вопроса:

***In this regard, as in the previous components, the virtue of God in His unique goodness to us, which we are called to show in our faith in seven components - we had to answer four classic questions:***

**1.** Что говорит Писание, о силе братолюбия, которое мы призваны показывать в своей вере?

***1. What does Scripture say about the power of brotherly love which we are called to show in our faith?***

**2.** Какое назначение, призвано выполнять сила братолюбия, которое мы призваны показывать в своей вере?

***2. What purpose is the power of brotherly love called to fulfill, which we must demonstrate in our faith?***

**3.** Какие условия необходимо выполнять, чтобы получить силу показывать в своей вере братолюбие?

***3. What conditions must be fulfilled in order to receive power to show brotherly love in our faith?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые три вопроса, и остановились на рассматривании вопроса четвёртого.

***In a certain format, we have already studied the first three questions and have stopped to study the fourth question.***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет показания в своей вере, силы братолюбия?

***4. By what signs should we test ourselves for the demonstration of brotherly love in our faith?***

Мы рассмотрели первые пять признаков, по которым следует судить, что мы показываем в своей вере силу братолюбия, и остановились на рассматривании шестого признака:

***The first five signs according to which we could judge that we demonstrate in our faith the power of brotherly love were already the subject of our study. And we have stopped to study the sixth sign:***

**6.** **Признак**, по которому следует испытывать себя на предмет показания любви Божией, явленной нами в братолюбии – это по способности, не заботиться ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывать свои желания пред Богом.

***6. Sign according to which we must test ourselves for the subject of demonstrating the love of God shown by us in brotherly love – is according to the ability to be anxious for nothing, but in everything by prayer with supplication and thanksgiving to make our requests known to God.***

\*Кротость ваша да будет известна всем человекам. Господь близко. Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, **и мир Божий**, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:5-7).

***Let your gentleness [meekness] be known to all men. The Lord is at hand. Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:5-7).***

В данном месте Писания, характер плода духа, в свойстве кротости, посредством которой мы призваны обуздывать свои уста, истиной, сокрытой в нашем сердце – противопоставлен характеру дел плоти, обнаруживающему себя в свойстве непокорности истине или неверия истине.

***In this place of Scripture, the character of the fruit of the spirit discovering itself in the property of meekness through which we are capable of bridling our lips with the truth hidden in our heart – is placed opposite the character of the works of the flesh that discover themselves in the property of disobedience to the truth or, unbelief.***

\*Дела плоти известны; они суть: прелюбодеяние, блуд, нечистота, непотребство, идолослужение, волшебство, вражда, ссоры, зависть, гнев, распри, разногласия, соблазны, ереси, ненависть, убийства, пьянство, бесчинство и тому подобное.

Предваряю вас, как и прежде предварял, что поступающие так Царствия Божия не наследуют. Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание. На таковых нет закона. Но те, которые Христовы, распяли плоть со страстями и похотями (Гал.5:19-24).

***Now the works of the flesh are evident, which are: adultery, fornication, uncleanness, lewdness, idolatry, sorcery, hatred, contentions, jealousies, outbursts of wrath, selfish ambitions, dissensions, heresies, envy, murders, drunkenness, revelries, and the like; of which I tell you beforehand, just as I also told you in time past, that those who practice such things will not inherit the kingdom of God.***

***But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. And those who are Christ's have crucified the flesh with its passions and desires. (Galatians 5:19-24).***

Практически, способность кроткого человека, не заботиться ни о чём, в сфере земного благосостояния, противопоставлена озабоченности человека, неспособного обуздывать дела плоти, отсутствующей у него уздою кротости.

***The ability of the meek tongue to be anxious for nothing in the sphere of earthly wellbeing – is opposed to the anxiety of a person whose lips are not bridled by the bonds of meekness.***

Как написано: \*Кроткий язык - древо жизни, но необузданный - сокрушение духа (Прит.15:4).

***As written: A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

Озабоченность, ведущая к сокрушению нашего духа – это генетические узы страха, переданные нам через суетное семя отцов, которыми мы связаны, по той причине, что не взрастили в почве своего доброго сердца плод кротости, которым мы могли бы обуздать свои уста, по обузданности которых, следует судить о показании в своей вере, силы братолюбия.

***Anxiety, leading to the breaking of our spirit – are the genetic bonds of fear passed on to us through the sinful seed of our fathers which we are bound by because we did not grow in the soil of our good heart the fruit of meekness with which we could bridle our lips, which would be a sign that we are showing the power of brotherly love in our faith.***

Озабоченность, которой связан человек, принявший спасение в формате семени оправдания, но отказавшийся взрастить его в формат плода правды – это результат его невежества, выраженной в его жестоковыйности, которая идентична окультности, противостоящей свободе Христовой, содержащейся в истине благовествуемого слова, призванного освобождать нас от рабства греха, чтобы соделать нас рабами праведности.

***A person who has accepted salvation in the seed of justification but refuses to grow it in the format of fruit of righteousness - is the result of his stiffness, which is identical to the occult resistance of the liberty of Christ that is contained in the truth of the preached word that is called to free us from slavery unto sin in order to make us slaves of righteousness.***

Такая озабоченность – говорит об отсутствии в сердце человека, плода кротости, что указывает на недобрую почву его сердца, которую он отказался очистить от мёртвых дел, чтобы принять и взрастить в доброй почве своего сердца плод кротости, в предмете дерева жизни.

***And so, anxiety is evidence of the lack of the fruit of meekness in the spirit of a person, which points to the bad soil of his heart which he refused to cleanse from dead works in order to accept and grow in the good soil of his heart the fruit of meekness in the subject of the tree of life.***

Это наглядно можно наблюдать, если сопоставить смысл, содержащийся в этих двух словах, противоположных друг другу, как по своему характеру, так и по своему происхождению.

***This can be observed when comparing the meanings contained in these two words that are opposite of one another according to their character and their origin.***

**Забота**, обнаруживающая себя в озабоченности:

Это непослушание; непокорность.

Неверие; неповиновение Вере Божией.

Необузданность языка уздою кротости.

Окультность; жестокосердие.

Сеть лукавого; путь смерти.

***Cares, discovering themselves in anxiety:***

***Is disobedience.***

***Disbelief; disobedience to the Faith of God.***

***The tongue not being bridled by meekness.***

***Cult; stiffness.***

***The snares of the evil one; the path of death.***

**Кротость,** обнаруживающая себя в обузданности языка:

Это – древо жизни.

Послушание нашей веры, Вере Божие.

Мудрость; крепость; твёрдость; сила.

Упование на Бога; милосердие; сострадание.

Сети Царства Небесного.

***Meekness, discovering itself in a bridled tongue:***

***Is – the tree of life.***

***The obedience of our faith to the Faith of God.***

***Wisdom; strength; firmness; power.***

***Trust in God; mercy; compassion.***

***The snares of the Kingdom of Heaven.***

Забота, в проявлении непокорности и непослушании порядку в Теле Христовом, относит человека, к категории беззаконных людей, которые противятся истине, благовествуемого слова, и пытаются облечь дела плоти, в одеяния внешнего благочестия.

***Cares in expressing disobedience to the order in the Body of Christ classifies a person into the category of lawless people who oppose the truth of the preached word and try to clothe the deeds of the flesh in the garments of external piety.***

В то время как кротость сердца, обнаруживающая себя в кротких устах – это определение плода духа, свидетельствующего о наличии, взращенного в духе человека – дерева жизни.

***Whereas the meekness of the heart discovering itself in meek lips – is the definition of the fruit of the spirit, testifying of the presence of the tree of life grown in the spirit of a person.***

\*Кроткий язык - древо жизни, но необузданный - сокрушение духа (Прит.15:4).

***A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

Наличие в человеке плода кротости – это свидетельство того, что данный человек, облечён в достоинство ученика Христова, что даёт ему способность, противостоять словам, исходящим из собственной плоти, в пользу того, чтобы открывать свои уста, для исповедания Веры Божией, пребывающей в его сердце.

***The presence of the fruit of meekness in a person is evidence that this person is clothed in the dignity of a disciple of Christ which gives him the ability to resist the words that come from his own flesh so that he can open his lips for the proclamation of the Faith of God that dwells in his heart.***

\*Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:28-30).

***Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:28-30).***

В то время как наличие в душе человека озабоченности – это свидетельство, обнаруживающее в человеке – дела его плоти.

От таких людей, следует удаляться, чтобы не утратить того, над чем мы трудились, чтобы наследовать Царство Небесное, в плоде древа жизни, взращенного нами в Едеме нашего сердца.

\*Знай же, что в последние дни наступят времена тяжкие. Ибо люди будут самолюбивы, сребролюбивы, горды, надменны, злоречивы, родителям непокорны, неблагодарны, нечестивы, недружелюбны, непримирительны, клеветники, невоздержны,

Жестоки, не любящие добра, предатели, наглы, напыщенны, более сластолюбивы, нежели боголюбивы, имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся. **Таковых удаляйся** (2.Тим.3:1-5).

Эта наглядная характеристика озабоченных людей, которые отказываются признавать себя связанными своими растлевающими желаниями, которыми они облекают себя в псевдо благочестие, чтобы не утратить своей значимости и своего самомнения.

И, чтобы испытать себя на наличие кротости, обнаруживающей себя в нашем уповании на Бога, и на Его слово, в ожидании явления спасения своей души, и своего тела – мы обратили внимание на одну фразу, по которой, следует отличать кротость от необузданности, и благоразумие от глупости: ***Whereas the presence of anxiety in the soul of a person is evidence of works of his flesh.***

От таких людей, следует удаляться, чтобы не утратить того, над чем мы трудились, чтобы наследовать Царство Небесное, в плоде древа жизни, взращенного нами в Едеме нашего сердца.

***We should depart from such people so that we do not lose what we worked hard for to inherit the Kingdom of Heaven in the fruit of the tree of life grown by us in the Eden of our heart.***

\*Знай же, что в последние дни наступят времена тяжкие. Ибо люди будут самолюбивы, сребролюбивы, горды, надменны, злоречивы, родителям непокорны, неблагодарны, нечестивы, недружелюбны, непримирительны, клеветники, невоздержны,

Жестоки, не любящие добра, предатели, наглы, напыщенны, более сластолюбивы, нежели боголюбивы, имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся. Таковых удаляйся (2.Тим.3:1-5).

***But know this, that in the last days perilous times will come: For men will be lovers of themselves, lovers of money, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy, unloving, unforgiving, slanderers, without self-control, brutal, despisers of good,***

***traitors, headstrong, haughty, lovers of pleasure rather than lovers of God, having a form of godliness but denying its power. And from such people turn away! (2 Timothy 3:1-5).***

Эта характеристика озабоченных людей, которые отказываются признавать себя связанными цепями своих растлевающих желаний, которыми они облекают себя в псевдо благочестие, чтобы не утратить своей значимости и своего самомнения.

***These are characteristics of anxious people who refuse to acknowledge that they are bound by their corrupt desires which they clothe in garments of pseudo-piety so that they do not lose their significance and self-esteem.***

И, чтобы испытать себя на наличие кротости, обнаруживающей себя в нашем уповании на Бога, и на Его слово, в ожидании явления спасения для своей души, и своего тела – мы обратили внимание на одну фразу, по которой, следует отличать кротость от необузданности, и благоразумие от глупости:

***And to define in ourselves the presence of meekness that discovers itself in trust in God and His word in waiting for the salvation of our body – it is necessary for us, in brotherly love, to pay attention to a specific phrase in this sign that we are studying according to which we can distinguish meekness from unbridledness, and prudence from foolishness.***

Это по нашей способности, открывать свои желания пред Богом, в молитве и прошении, с благодарением, при условии, что эти прошения по своему свойству, обузданы уздою котости, которая выражет себя в желаниях Бога, обусловленных волей Бога.

***This is according to our ability to open our requests before God in prayer and supplication by thanksgiving, under the conditions that these requests are bridled with the bridle of meekness which express themselves in the desires of God that yield the will of God.***

Это формат такой хвалы, в которой мы, повинуясь своей верой, Вере Божией, почитаем себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующую державу нетления в нашем перстном теле, как существующую.

***It is a format of praise in which we, submitting our faith to the Faith of God, consider ourselves dead to sin and alive to God, calling the inexistent power of life in our body as existent.***

Именно по наличию благодарного сердца, с благодарением открывать свои желания в молитве, на исполнение воли Божией, следует определять в себе наличие плода кротости.

***It is thanks to the presence of a grateful heart that is able to make its requests know to God regarding to the fulfillment of the will of God that we should define in ourselves the presence of the fruit of meekness.***

Потому, что обращать на себя благоволение Бога, мы можем, только в том случае, когда мы представляем в своей хвале, своё тело в жертву живую, святую, благоугодную Богу, что даёт Богу основание – явить и утвердить нам Своё спасение.

***Because we can turn upon ourselves the favor of God only when we present in our praise our body as a living sacrifice, holy and pleasing to God, which gives God the basis – to show and affirm in us His salvation.***

\*Кто приносит в жертву хвалу, тот чтит Меня, и кто наблюдает за путем своим, тому явлю Я спасение Божие" (Пс.49:23).

***Whoever offers praise glorifies Me; And to him who orders his conduct aright I will show the salvation of God. (Psalms 50:23).***

Со стороны Бога, явить нам благоволение, в Своём спасении, в ответ на возносимую нами к Богу жертву хвалы – это становиться для нас, гарантом исполнения нашего предназначения, от подстерегающих и преследующих его врагов. А посему, нам необходимо было вспомнить:

***On God’s end, to show us favor in His salvation as an answer to the sacrifice of praise that we offer to God – becomes for us a guarantee of the fulfillment of our calling over our enemies. And so, it was necessary for us to remember:***

**1.** Критерии, определяющие в Писании сущность легитимности хвалы, призванной являться признаком братолюбия.

***1. The criteria with which Scripture defines the essence and status of the legitimacy of praise, called to be a sign of brotherly love.***

**2.** Назначение, которое призвана выполнять, подобающая хвала, в показании в своей вере, силы братолюбия.

***2. The purpose that befitting praise is called to fulfill in demonstrating the power of brotherly love in our faith.***

**3.** Условия, возводящие нашу хвалу в статус легитимности, по которым следует судить, показывание в своей вере братолюбия.

***3. The conditions that lead our praise into the status of legitimacy according to which we can judge that we are demonstrating brotherly love in our faith.***

**4.** Результаты, по которым следует судить, что хвала, которую мы приносим Богу, обладает статусом легитимности.

***4. The results according to which we can judge that the praise which we offer to God has the status of legitimacy.***

Мы уже рассмотрели, первые два вопроса, и остановились на рассматривании вопроса третьего, в котором пять составляющих уже были предметом нашего исследования. А посему, сразу обратимся, к шестой составляющей:

***In a certain format we have already studied the first question and have stopped to study the third question, in which five of the components were already the subject of our study. And so, we will turn to the sixth component.***

**6. Составляющая условие,** дающее власть на право, изрекать подобающую хвалу, в атмосфере братолюбия – состоит в нашем отношении, к собиранию хлеба, одождённого с неба.

***6. The condition giving us the right to power to utter praise in an atmosphere of brotherly love – is comprised of our relationship toward the gathering of bread rained down from heaven.***

\*И сказал Господь Моисею: вот, Я одождю вам хлеб с неба, и пусть народ выходит и собирает ежедневно, сколько нужно на день, чтобы Мне испытать его, будет ли он поступать по закону Моему, или нет; а в шестой день пусть заготовляют, что принесут, и будет вдвое против того, по скольку собирают в прочие дни (Исх.16:4-5).

***Then the LORD said to Moses, "Behold, I will rain bread from heaven for you. And the people shall go out and gather a certain quota every day, that I may test them, whether they will walk in My law or not. And it shall be on the sixth day that they shall prepare what they bring in, and it shall be twice as much as they gather daily." (Exodus 16:4-5).***

Образом нашего отношения к хлебу, который Бог одождил с неба – является наше отношение к слову человека, которого послал Бог.

***The image of our relationship toward bread which God rained from heaven – is our relationship toward the word of the person whom God sent.***

\*Старайтесь не о пище тленной, но о пище, пребывающей в жизнь вечную, которую даст вам Сын Человеческий, ибо на Нем положил печать Свою Отец, Бог. Итак, сказали Ему: что нам делать, чтобы творить дела Божии? Иисус сказал им в ответ:

Вот дело Божие, чтобы вы веровали в Того, Кого Он послал. На это сказали Ему: какое же Ты дашь знамение, чтобы мы увидели и поверили Тебе? что Ты делаешь? Отцы наши ели манну в пустыне, как написано: хлеб с неба дал им есть.

Иисус же сказал им: истинно, истинно говорю вам: не Моисей дал вам хлеб с неба, а Отец Мой дает вам истинный хлеб с небес. Ибо хлеб Божий есть тот, который сходит с небес и дает жизнь миру. На это сказали Ему: Господи! подавай нам всегда такой хлеб. Иисус же сказал им: Я есмь хлеб жизни;

Приходящий ко Мне не будет алкать, и верующий в Меня не будет жаждать никогда. Но Я сказал вам, что вы и видели Меня, и не веруете. Все, что дает Мне Отец, ко Мне придет;

И приходящего ко Мне не изгоню вон, ибо Я сошел с небес не для того, чтобы творить волю Мою, но волю пославшего Меня Отца. Воля же пославшего Меня Отца есть та, чтобы из того,

Что Он Мне дал, ничего не погубить, но все то воскресить в последний день. Воля Пославшего Меня есть та, чтобы всякий, видящий Сына и верующий в Него, имел жизнь вечную;

И Я воскрешу его в последний день. Возроптали на Него Иудеи за то, что Он сказал: Я есмь хлеб, сшедший с небес (Ин.6:27-41).

***Do not labor for the food which perishes, but for the food which endures to everlasting life, which the Son of Man will give you, because God the Father has set His seal on Him." Then they said to Him, "What shall we do, that we may work the works of God?"***

***Jesus answered and said to them, "This is the work of God, that you believe in Him whom He sent." Therefore they said to Him, "What sign will You perform then, that we may see it and believe You? What work will You do?***

***Our fathers ate the manna in the desert; as it is written, 'HE GAVE THEM BREAD FROM HEAVEN TO EAT.'" Then Jesus said to them, "Most assuredly, I say to you, Moses did not give you the bread from heaven, but My Father gives you the true bread from heaven.***

***For the bread of God is He who comes down from heaven and gives life to the world." Then they said to Him, "Lord, give us this bread always." And Jesus said to them, "I am the bread of life. He who comes to Me shall never hunger, and he who believes in Me shall never thirst.***

***But I said to you that you have seen Me and yet do not believe. All that the Father gives Me will come to Me, and the one who comes to Me I will by no means cast out. For I have come down from heaven, not to do My own will, but the will of Him who sent Me.***

***This is the will of the Father who sent Me, that of all He has given Me I should lose nothing, but should raise it up at the last day. And this is the will of Him who sent Me, that everyone who sees the Son and believes in Him may have everlasting life; and I will raise him up at the last day."***

***The Jews then complained about Him, because He said, "I am the bread which came down from heaven." (John 6:27-41).***

Апостол Павел, развивая мысль о подобающей хвале, в предмете нашего отношения, к благовествуемому слову, которое является хлебом, который Бог одождил нам с неба, сформулировал это так:

***Apostle Paul, expanding the idea of befitting praise in the subject of our relationship toward the preached word that was bread which God rained down upon us from heaven, formulated it as such:***

\*Не хочу оставить вас, братия, в неведении, что отцы наши все были под облаком, и все прошли сквозь море; и все крестились в Моисея в облаке и в море; и все ели одну и ту же духовную пищу; и все пили одно и то же духовное питие: ибо пили из духовного последующего камня; камень же был Христос.

Но не о многих из них благоволил Бог, ибо они поражены были в пустыне. А это были образы для нас, чтобы мы не были похотливы на злое, как они были похотливы (1.Кор.10:1-6).

***Moreover, brethren, I do not want you to be unaware that all our fathers were under the cloud, all passed through the sea, all were baptized into Moses in the cloud and in the sea, all ate the same spiritual food,***

***and all drank the same spiritual drink. For they drank of that spiritual Rock that followed them, and that Rock was Christ. But with most of them God was not well pleased, for their bodies were scattered in the wilderness. Now these things became our examples, to the intent that we should not lust after evil things as they also lusted. (1 Corinthians 10:1-6).***

Из имеющегося смысла следует - если наше сердце, не будет очищено от мёртвых дел то, не смотря на, что мы были крещены Водою, Духом Святым и Огнём, и слушали неповреждённую истину – это не принесёт нам никакой пользы. Потому, что наша похотливость на зло, будет руководить нами, и держать нас в своей зависимости.

***According to this meaning it follows that if our heart is not cleansed from dead works, despite the fact that we were baptized in baptism in Water, Holy Spirit, and Fire, and listened to the intact truth – this will not bring us any benefit. Because our lust for evil will guide us and keep us in its dependence.***

**7. Составляющая условие,** дающее власть на право, изрекать подобающую хвалу, в атмосфере братолюбия – состоит в цене, которую необходимо заплатить за право призывать имя Господа чистыми устами, и служить Ему единодушно.

***7. The condition giving us the right to power to utter praise in an atmosphere of brotherly love – is comprised of us paying the price for the right to call on the name of the Lord with pure lips and serve Him in unity.***

\*Итак ждите Меня, говорит Господь, до того дня, когда Я восстану для опустошения, ибо Мною определено собрать народы, созвать царства, чтобы излить на них негодование Мое,

Всю ярость гнева Моего; ибо огнем ревности Моей пожрана будет вся земля. Тогда опять Я дам народам уста чистые, чтобы все призывали имя Господа и служили Ему единодушно (Соф.3:8-9).

***\* So wait for Me, says the Lord, until the day when I rise up for desolation, for I am determined to gather the nations, to call kingdoms to pour out My indignation on them.***

***All the fury of My anger; for by the fire of my jealousy the whole earth will be devoured. Then again I will give the nations a clean mouth, so that all may call on the name of the Lord and serve Him with one accord.***

Под чистыми устами, следует разуметь кроткие уста, в предмете взращенного нами древа жизни, в Едеме нашего кроткого сердца, устроенного в судный наперсник, в котором сокрыта неповреждённая истина, в формате начальствующего учения Христова, основанная на двенадцати основаниях стены вышнего Иерусалима, и на двенадцати жемчужных воротах его.

***Under clean lips, one should understand the meek lips in the subject of the tree of life we ​​have grown in the Eden of our meek heart, arranged in a breastplate of judgment, in which the intact truth is hidden in the format of the commanding teaching of Christ, based on the twelve foundations of the wall of Jerusalem above and on the twelve pearly gates.***

Именно наличием кроткого языка, который в руках Святого Духа – будет являться, как орудием, ревности Божией, которой будет пожрана вся земля, так и орудием способным призывать имя Господа и служить Ему единодушно, мы призваны показывать в своей вере силу братолюбия.

***Namely, through our meek tongue, which is in the hands of the Holy Spirit, is both an instrument of God's zeal, which will devour the whole earth, and an instrument capable of calling on the name of the Lord and serving Him with one accord.***

\*Итак, если есть какое утешение во Христе, если есть какая отрада любви, если есть какое общение духа, если есть какое милосердие и сострадательность, то дополните мою радость:

Имейте одни мысли, имейте ту же любовь, будьте единодушны и единомысленны; ничего не делайте по любопрению или по тщеславию, но по смиренномудрию почитайте один другого высшим себя. Не о себе только каждый заботься, но каждый и о других (Флп.21-4).

***Therefore if there is any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any affection and mercy, fulfill my joy by being like-minded, having the same love, being of one accord, of one mind.***

***Let nothing be done through selfish ambition or conceit, but in lowliness of mind let each esteem others better than himself. Let each of you look out not only for his own interests, but also for the interests of others. (Philippians 2:1-4).***

Исходя, из данной составляющей цены, за право призывать имя Господа чистыми устами, и служить Ему единодушно следует, если наша ревность по Боге, способна под воздействием Святого Духа, производить суд писанный, над народами, царствами и племенами, то это означает, что мы заплатили цену за право, изрекать подобающую хвалу, в атмосфере братолюбия

***To summarize: the right to call on the name of the Lord with pure lips and serve Him in one accord is possible if our zeal for God, according to inspiration of Holy Spirit, is able to fulfill written judgment over nations, which means we have paid a price to be clothed in atmosphere of brotherly love.***

**8. Составляющая условие,** дающее власть на право, изрекать подобающую хвалу, в атмосфере братолюбия – состоит в плате цены, за принятие силы Святого Духа.

***8. The condition giving us the right to power to utter praise in an atmosphere of brotherly love – is in the price to accept the power of Holy Spirit.***

\*Вы примете силу, когда сойдет на вас Дух Святый; и будете Мне свидетелями в Иерусалиме и во всей Иудее и Самарии и даже до края земли (Деян.1:8).

***But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth." (Acts 1:8).***

Нам уже достаточно хорошо известно, что цена, за право принять в своё сердце Святой Дух, в качестве Господа и Господина нашей жизни, чтобы изрекать подобающую хвалу, в атмосфере братолюбия состоит, в отречении от своего народа; от дома нашего отца; и от своей душевной жизни.

***We already know well that the price for the right to receive the Holy Spirit into our hearts as the Lord and Master of our life, in order to utter befitting praise in an atmosphere of brotherly love, consists in the renunciation of our people; from our father's house; and from our carnal life.***

\*Слыши, дщерь, и смотри, и приклони ухо твое, и забудь народ твой и дом отца твоего. И возжелает Царь красоты твоей; ибо Он Господь твой, и ты поклонись Ему (Пс.44:11,12).

***Listen, O daughter, Consider and incline your ear; Forget your own people also, and your father's house; So the King will greatly desire your beauty; Because He is your Lord, worship Him. (Psalms 45:10-11).***

**Вопрос четвёртый:** По каким признакам следует судить, что хвала, которую мы приносим Богу, присутствует в атмосфере братолюбия, которое переводит нас из смерти в жизнь?

***Fourth question: By what signs should we judge that the praise which we offer God is present in an atmosphere of brotherly love which brings us from death to life?***

**1. Составляющая признак,** по которому следует определять суть подобающей хвалы, исходящей из нашего сердца, в атмосфере братолюбия – призван испытываться по нашей способности, обращаться к Вседержителю, на предмет устроения самого себя в дом духовный, и в священство святое.

***1. The sign according to which we can define the essence of befitting praise that comes from our heart in an atmosphere of brother love – is called to be tested according to our ability to turn to the Almighty in the subject of building ourselves in a spiritual dwelling and holy place.***

\*Если ты обратишься к Вседержителю, то вновь устроишься, удалишь беззаконие от шатра твоего и будешь вменять в прах блестящий металл, и в камни потоков - золото Офирское.

И будет Вседержитель твоим золотом и блестящим серебром у тебя, ибо тогда будешь радоваться о Вседержителе и поднимешь к Богу лице твое. Помолишься Ему, и Он услышит тебя, и ты исполнишь обеты твои. Положишь намерение,

И оно состоится у тебя, и над путями твоими будет сиять свет. Когда кто уничижен будет, ты скажешь: возвышение! и Он спасет поникшего лицем, избавит и небезвинного, и он спасется чистотою рук твоих (Иов.22:23-30).

***If you return to the Almighty, you will be built up; You will remove iniquity far from your tents. Then you will lay your gold in the dust, And the gold of Ophir among the stones of the brooks.***

***Yes, the Almighty will be your gold And your precious silver; For then you will have your delight in the Almighty, And lift up your face to God. You will make your prayer to Him, He will hear you, And you will pay your vows.***

***You will also declare a thing, And it will be established for you; So light will shine on your ways. When they cast you down, and you say, 'Exaltation will come!' Then He will save the humble person. He will even deliver one who is not innocent; Yes, he will be delivered by the purity of your hands." (Job 22:23-30).***

Испытывать себя на предмет того, что наше тело, устроено в дом Господень, и что хвала, которую мы приносим Богу, обнаруживает себя в атмосфере братолюбия, которое переводит нас из смерти в жизнь, следует по таким составляющим:

***To test ourselves for the fact that our body is built into a house of the Lord and that the praise what we offer God expresses itself in an atmosphere of brotherly love that brings us from death to life, should be done according to these components:***

**1.** По удалению всякого беззакония от своего шатра.

**2.** По способности, вменять в прах золото Офирское.

**3.** Вседержителя называть своим золотом и серебром.

**4.** Радоваться о Вседержителе, и поднимать к Нему свою голову.

**5.** По способности, быть услышанным в молитве.

**6.** По способности, исполнить свои обеты.

**7.** По способности, исполнить положенные нами намерения.

**8.** Свет будет сиять над нашими путями.

**9.** По способности, воспринимать унижение, за возвышение.

**10.** По способности, спасаться чистотою своих рук.

***1. The removal of iniquity from our tent.***

***2. The ability to lay the gold of Ophir in the dust.***

***3. Call the Almighty our gold and precious silver.***

***4. Delight in the Almighty and lift up our face to Him.***

***5. The ability to be heard in prayer.***

***6. The ability to pay our vows.***

***7. The ability to fulfill the things we have declared.***

***8. The light will shine on our ways.***

***9. The ability to see exaltation in being cast down.***

***10. The ability to be delivered by the purity of our hands.***

В кратких комментариях, мы постараемся дать определение сути, каждой составляющей, которая по своей сути, является составляющими признака, по которому следует определять суть подобающей хвалы, исходящей из нашего чистого сердца, в атмосфере братолюбия, переводящего нас из смерти в жизнь.

***In short summaries, we will aim to define the essence of each component which according to its essence, is the price according to which we can define befitting praise that comes from our pure heart in an atmosphere of brotherly love that brings us from death to life.***

**1. Удалить всякое беззаконие от своего шатра**, под которым имеется в виду наше тело, означает – совлечь с себя ветхого человека с делами его или, отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях.

***1. To remove iniquity from our tent under which we mean our body, means – to take off the old man with his works, or, to set aside the former way of life of the old man growing corrupt in deceitful lusts.***

\*Смотрите, братия, чтобы кто не увлек вас философиею и пустым обольщением, по преданию человеческому, по стихиям мира, а не по Христу; ибо в Нем обитает вся полнота Божества телесно, и вы имеете полноту в Нем,

Который есть глава всякого начальства и власти. В Нем вы и обрезаны обрезанием нерукотворенным, совлечением греховного тела плоти, обрезанием Христовым; быв погребены с Ним в крещении, в Нем вы и совоскресли верою

В силу Бога, Который воскресил Его из мертвых, и вас, которые были мертвы во грехах и в необрезании плоти вашей, оживил вместе с Ним, простив нам все грехи, истребив учением бывшее о нас рукописание, которое было против нас,

И Он взял его от среды и пригвоздил ко кресту; отняв силы у начальств и властей, властно подверг их позору, восторжествовав над ними Собою (Кол.2:8-15).

***Beware lest anyone cheat you through philosophy and empty deceit, according to the tradition of men, according to the basic principles of the world, and not according to Christ. For in Him dwells all the fullness of the Godhead bodily; and you are complete in Him, who is the head of all principality and power.***

***In Him you were also circumcised with the circumcision made without hands, by putting off the body of the sins of the flesh, by the circumcision of Christ, buried with Him in baptism, in which you also were raised with Him through faith in the working of God, who raised Him from the dead.***

***And you, being dead in your trespasses and the uncircumcision of your flesh, He has made alive together with Him, having forgiven you all trespasses, having wiped out the handwriting of requirements that was against us, which was contrary to us. And He has taken it out of the way, having nailed it to the cross. Having disarmed principalities and powers, He made a public spectacle of them, triumphing over them in it. (Colossians 2:8-15).***

В данном месте Писание, совлечение ветхого человека с делами его – является нерукотворным обрезанием, в котором Бог утверждает с нами вечный завет мира, который мы заключили с Ним в функциях крещения Водою, Духом Святым; и Огнём.

***In this place of Scripture, taking off the old man with his works is a circumcision made without hands, in which God affirms with us the eternal covenant of peace which we made with Him in the functions of baptism in Water, Holy Spirit, and Fire.***

Если мы, обрезаны обрезанием нерукотворенным, совлечением греховного тела плоти, обрезанием Христовым в смерти Господа Иисуса, в которой мы законом умерли для закона, чтобы жить для Умершего за нас и Воскресшего - это означает, что хвала, которую мы приносим Богу, присутствует в атмосфере братолюбия, которое переводит нас из смерти в жизнь.

***If we are circumcised with a circumcision made without hands, having taken off the sinful body of the flesh through the circumcision of Christ in the death of the Lord Jesus in which we, with the law died to the law to live for the One Who Died and Rose for us – means that the praise that we offer God is present in an atmosphere of brotherly love which leads us from death to life.***

**2. Способность, вменять в прах золото Офирское** означает – быть причастником к корню всякого добра или же, господствовать над деньгами, и не зависеть от денег.

***2. The ability to lay the gold of Ophir in the dust means – to be a partaker to the root of all good or, to rule over money and not depend on money.***

\*Ибо мы ничего не принесли в мир; явно, что ничего не можем и вынести из него. Имея пропитание и одежду, будем довольны тем. А желающие обогащаться впадают в искушение и в сеть

И во многие безрассудные и вредные похоти, которые погружают людей в бедствие и пагубу; ибо корень всех зол есть сребролюбие, которому предавшись, некоторые уклонились от веры и сами себя подвергли многим скорбям.

Ты же, человек Божий, убегай сего, а преуспевай в правде, благочестии, вере, любви, терпении, кротости (1.Тим.6:7-11).

***For we brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out. And having food and clothing, with these we shall be content. But those who desire to be rich fall into temptation and a snare, and into many foolish and harmful lusts which drown men in destruction and perdition.***

***For the love of money is a root of all kinds of evil, for which some have strayed from the faith in their greediness, and pierced themselves through with many sorrows. But you, O man of God, flee these things and pursue righteousness, godliness, faith, love, patience, gentleness. (1 Timothy 6:7-11).***

Корень всякого добра, противопоставленный корню всякого зла – это решение человека, сделать выбор между жизнью и смертью, в пользу жизни, которая обнаруживает себя в исполнении уставов и повелений Бога, которые зиждутся на основании древней заповеди, с радостью чтить Бога десятинами и приношениями, подрубающими корень всех зол сребролюбие.

***The root of all good which is placed opposite of the root of all evil – is the decision of a person to make a choice between life and death, preferring life, which discovers itself in the fulfillment of the statutes and decrees of God that are based on the foundation of the ancient commandment – with joy, to honor God with tithes and offerings, cutting the root of all evil which is love for money.***

\*Со дней отцов ваших вы отступили от уставов Моих и не соблюдаете их; обратитесь ко Мне, и я обращусь к вам, говорит Господь Саваоф. Вы скажете: "как нам обратиться?"

Принесите все десятины в дом хранилища, чтобы в доме Моем была пища, и хотя в этом испытайте Меня, говорит Господь Саваоф: не открою ли Я для вас отверстий небесных и не изолью ли на вас благословения до избытка? (Мал.3:7,10).

***Yet from the days of your fathers You have gone away from My ordinances And have not kept them. Return to Me, and I will return to you," Says the LORD of hosts. "But you said, 'In what way shall we return?'***

***Bring all the tithes into the storehouse, That there may be food in My house, And try Me now in this," Says the LORD of hosts, "If I will not open for you the windows of heaven And pour out for you such blessing That there will not be room enough to receive it. (Malachi 3:7,10).***

Если мы с радостью чтим Бога десятинами и приношениями, принося их в дом хранилища, то это означает, что хвала, которую мы приносим Богу, присутствует в атмосфере братолюбия, которое переводит нас из смерти в жизнь.

***If we, with joy, honor God with tithes and offerings, bringing them into the storehouse, this means that the praise which we offer God is present in the atmosphere of brotherly love which brings us from death to life.***

**3. Вседержителя называть своим золотом** и блестящим серебром означает – воспринимать и ценить закон истины, вожделеннее золота, слаще мёда и капель сота.

***3. To call the Almighty our gold and precious silver means – to accept and cherish the law of truth more than fine gold and consider it as sweeter than honey and honeycomb.***

\*Закон Господа совершен, укрепляет душу; откровение Господа верно, умудряет простых. Повеления Господа праведны, веселят сердце; заповедь Господа светла, просвещает очи.

Страх Господень чист, пребывает вовек. Суды Господни истина, все праведны; они вожделеннее золота и даже множества золота чистого, слаще меда и капель сота; и раб Твой охраняется ими, в соблюдении их великая награда (Пс.18:8-12).

***The law of the LORD is perfect, converting the soul; The testimony of the LORD is sure, making wise the simple; The statutes of the LORD are right, rejoicing the heart; The commandment of the LORD is pure, enlightening the eyes; The fear of the LORD is clean, enduring forever; The judgments of the LORD are true and righteous altogether.***

***More to be desired are they than gold, Yea, than much fine gold; Sweeter also than honey and the honeycomb. Moreover by them Your servant is warned, And in keeping them there is great reward. (Psalms 19:7-11).***

Если повиновение нашей веры, Вере Божией, стало для нас, вожделеннее золота, слаще мёда и капель сота, то это означает, что хвала, которую мы приносим Богу, присутствует в атмосфере братолюбия, которое переводит нас из смерти в жизнь.

***If the obedience of our faith to the Faith of God has become more valuable than gold and sweeter than honey and honeycomb, this means that the praise which we offer God is present in the atmosphere of brotherly love which brings us from death to life.***

**4. Радоваться о Вседержителе, и поднимать к Нему свою голову** означает – иметь чистое сердце, ищущее Бога.

***4. To delight in the Almighty and lift up our praise to Him means – to have a pure heart searching for God.***

\*Спустя несколько времени, Каин принес от плодов земли дар Господу, и Авель также принес от первородных стада своего и от тука их. И призрел Господь на Авеля и на дар его, а на Каина и на дар его не призрел. Каин сильно огорчился, и поникло лице его. И сказал Господь Каину: почему ты огорчился?

И отчего поникло лице твое? если делаешь доброе, то не поднимаешь ли лица? а если не делаешь доброго, то у дверей грех лежит; он влечет тебя к себе, но ты господствуй над ним (Быт.4:3-7).

***And in the process of time it came to pass that Cain brought an offering of the fruit of the ground to the LORD. Abel also brought of the firstborn of his flock and of their fat. And the LORD respected Abel and his offering, but He did not respect Cain and his offering. And Cain was very angry, and his countenance fell.***

***So the LORD said to Cain, "Why are you angry? And why has your countenance fallen? If you do well, will you not be accepted? And if you do not do well, sin lies at the door. And its desire is for you, but you should rule over it." (Genesis 4:3-7).***

Испытывать себя на наличие чистоты сердца, следует по цели, которую мы преследуем, в приношении Богу жертвы хвалы.

***To test ourselves for a pure heart should be done according to the goals we pursue when offering God a sacrifice of praise.***

Если мы в приношении жертвы хвалы, мы ищем Бога, в повиновении нашей веры, Вере Божией – то это означает, что мы имеем чистое сердце. Если же, в приношении жертвы хвалы, мы ищем восполнение своих желаний, то это означает, что наше сердце, ещё не очищено от мёртвых дел. А посему:

***If we, upon offering a sacrifice of praise, search for God in the obedience of our faith to the Faith of God – then this means that we have a pure heart. If, in offering a sacrifice of praise, we search for the fulfillment of our desires, that this means that our heart is not cleansed of dead works. And so:***

Если повиновение нашей веры, Вере Божией, стало для нас, вожделеннее золота, слаще мёда и капель сота, то это означает, что хвала, которую мы приносим Богу, присутствует в атмосфере братолюбия, которое переводит нас из смерти в жизнь.

***If the obedience of our faith to the Faith of God has become for us more precious than gold and sweeter than honey and honeycomb, then this means that the praise we offer God is present in the atmosphere of brotherly love, which brings us from death to life.***